

CHILE / PUEBLOS / REGIONES

Invitación: Inmersión Lingüística del Idioma Mapuzugun

El Ciudadano · 8 de noviembre de 2015

"Hablaemos mapuzugun, Verano 2016. Territorio ancestral Mapuche"



En la región de la Araucanía durante los meses de Enero y Febrero de 2016 se realizarán los internados “Mapuzuguletuayin” organizados por la Federación Mapuche de Estudiantes (FEMAE) en colaboración con otras organizaciones que participan de la “Red por la revitalización del Mapuzugun”. Entre ellas la Academia Nacional del Mapuzugun. El primer Internado Lingüístico tendrá cabida

en el Lof de Llaguepulli -comuna de Teodoro Smith- desde el 21 de Enero al 2 de Febrero y está dirigido a 30 estudiantas y estudiantes que manejen las competencias básicas del idioma Mapuzugun.



El segundo internado tendrá cita en la comuna de Galvarino desde el 9 al 23 de Febrero y cuenta con un cupo para 70 personas que no posean las competencias básicas de la lengua. Las inscripciones comienzan hoy 03 de Noviembre (y cierran el día 18 de diciembre) a través de nuestra página <http://federacionmapuchedeestudiantes.es.tl/> en donde disponemos del formulario a completar por las y los postulantes para cada internado respectivamente, además para más adelante iniciar el proceso de selección.

El Mapuzugun se encuentra en un declive preocupante, siendo la globalización y las políticas estatales los principales factores de pérdida del Idioma Mapuche. Revertir este proceso es prácticamente una lucha contra el tiempo, puesto que quienes manejan el idioma son en su mayoría personas mayores, mientras que los jóvenes escasamente pueden comunicarse en Mapuzugun, esto con excepción de algunos territorios. Lo anterior ha provocado una disminución progresiva de los

hablantes del Mapuzugun, por ende un inminente peligro de desaparecer. A través de nuestro idioma materno, llegamos a conocer, representar, nombrar y actuar sobre el mundo. Renunciar a esta posibilidad es renunciar a nuestra forma de construir conocimiento, y por ende es también renunciar a nuestros derechos humanos. Por el contrario, la pérdida de una lengua refleja el ejercicio del poder por el dominante sobre los desposeídos, y tiene experiencia concreta en la destrucción concomitante de la intimidad, la familia y la comunidad.

Ante ello como jóvenes consientes del valor de nuestra expresión oral y que su pérdida significaría la pérdida de nuestra cultura, proponemos el proceso de inmersión lingüística como una forma de revitalización del Mapuzugun, siendo además una manifestación de autonomía, puesto que somos los propios involucrados quienes nos hacemos cargo de las problemáticas de nuestro pueblo. Conscientes de que se requiere de esfuerzos mancomunados y compromiso, puesto que el factor económico es una de las principales dificultades para llevar adelante estos espacios, a la fecha hemos levantado dos ILM (Walüng y Pükem/ Verano e Invierno) en territorio Mapuche.

Internados anteriores

Los Internados Lingüísticos de Mapuzugun surgen a partir de instancias de reflexión entre estudiantas y estudiantes mapuche y no mapuche que se reunieron en el I Congreso de Mapuche Estudiantes realizado en la ciudad de Temuco el año 2014. En este espacio se logró coincidir con la necesidad de generar estrategias para recuperar y revitalizar el mapuzugun frente al complejo escenario en que se encuentra esta lengua originaria; siendo la inmersión lingüística una traducción de dichas reflexiones. De esta manera, en Walung 2014 (Verano 2014) durante el mes de Febrero se reunieron alrededor de 52 personas en el Lof de Llaguepulli para aprender y comprender el idioma mapuche.

Mientras que en Invierno, en la localidad de Galvarino, otras y otros 48 personas. Superando así la cifra de 100 personas que hoy se encuentran formando parte activa de este proceso de revitalización del Mapuzugun. Un proceso que se ha llevado a cabo a ensayo y error, y que esperamos más jóvenes mapuche y no mapuche, habitantes de este territorio se sigan sumando a aprender y conocer una cultura ancestral y originaria a través de la lengua.

Mapuzuguletuayin, hablaremos mapuzugun, un camino hacia la revitalización de la lengua mapuche. Esperamos a otras 100 personas para esta temporada de verano, a aprender la lengua y cultura Mapuche. ¡Inscríbete! Red por la revitalización del Mapuzugun Organiza: FEMAЕ, Federación de Mapuche Estudiantes.

Colabora: Fundación Wüñelfe; Academia nacional del Mapuzugun; Y las agrupaciones estudiantiles mapuche de diversas casas de estudios: Chillkatufe UFRO mew; Agrupación Mapuche Universidad Católica Temuco mew; Chillkatufe Universidad de Chile mew.

Via: Comunicaciones FEMAЕ

Fuente: [El Ciudadano](#)